

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 30.724/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 30.724/1

DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 26 september 2000 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de waarde X voor het jaar 1995, in uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994", heeft op 5 oktober 2000 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 26 septembre 2000, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant la valeur de X pour l'année 1995, en application de l'article 61 de la loi concernant l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994", a donné le 5 octobre 2000 l'avis suivant :

STREKKING VAN HET ONTWERP

Het ontwerp beoogt, voor het dienstjaar 1995, de waarde X vast te stellen ter uitvoering van artikel 61, § 12, derde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994. De waarde X is één van de parameters op basis waarvan het *ristorno* wordt berekend dat de erkende laboratoria voor klinische biologie verschuldigd zijn aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, wanneer de uitgaven voor klinische biologie het voor dat dienstjaar vastgestelde globaal budget met ten minste 2 % overstijgen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Opschrift

In de Nederlandse tekst van het opschrift schrijven men "... voor het jaar 1995, ter uitvoering van ...".

Aanhef

1. Aangezien de rechtsgrond voor het ontwerp te vinden is in artikel 61, § 12, derde lid, van de gecoördineerde wet, kan men in het eerste lid van de aanhef beter naar dat specifiek onderdeel van artikel 61 verwijzen.

.../...

Men schrijve derhalve : "..., inzonderheid op artikel 61, § 12, derde lid, gewijzigd bij de wet van 22 februari 1998;".

2. In het tweede lid van de aanhef moet worden verwezen naar artikel 22, § 2, van de wet van 26 juni 1992, in plaats van naar artikel 22, § 1, van die wet.

3. Gelet op de data waarop de betrokken adviezen zijn uitgebracht, dienen het derde en het vierde lid van plaats verwisseld te worden.

Artikel 2

Tenzij er een specifieke reden zou bestaan waarom wordt afgeweken van de gangbare termijn van inwerkingtreding van besluiten, wordt artikel 2 beter uit het ontwerp weggelaten, in welk geval artikel 3 vernummerd moet worden tot artikel 2.

PORTEE DU PROJET

Le projet tend à fixer, pour l'exercice 1995, la valeur X en exécution de l'article 61, § 12, alinéa 3, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994. La valeur X est l'un des paramètres sur la base desquels est calculée la ristourne dont les laboratoires de biologie clinique agréés sont redevables à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité lorsque les dépenses de biologie clinique dépassent d'au moins 2% le budget global établi pour cet exercice.

EXAMEN DU TEXTE

Intitulé

Dans le texte néerlandais de l'intitulé, on écrira "... voor het jaar 1995, ter uitvoering van ...".

Préambule

1. Le projet trouvant son fondement légal à l'article 61, § 12, alinéa 3, de la loi coordonnée, il serait préférable de faire référence à cette subdivision spécifique de l'article 61 dans le premier alinéa du préambule.

On écrira dès lors : "... , notamment l'article 61, § 12, alinéa 3, modifié par la loi du 22 février 1998;".

.../...

2. Le deuxième alinéa du préambule devrait viser l'article 22, § 2, de la loi du 26 juin 1992 au lieu de l'article 22, § 1er, de cette loi.

3. Eu égard à la date à laquelle les avis en question ont été émis, il conviendrait d'intervertir les troisième et quatrième alinéas.

Article 2

A moins qu'un motif spécifique ne justifie de déroger au délai habituel d'entrée en vigueur des arrêtés, il serait préférable d'omettre l'article 2 du projet. Dans ce cas, l'article 3 devrait devenir l'article 2.

De kamer was samengesteld uit

de Heren M. VAN DAMME,
Messieurs

J. BAERT,
J. SMETS,

G. SCHRANS,
A. SPRUYT,

Mevrouw A. BECKERS,
Madame

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. BAERT.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. B. WEEKERS, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. BAERT.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. B. WEEKERS, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME